

30-60^S

cuaderno latinoamericano de arquitectura

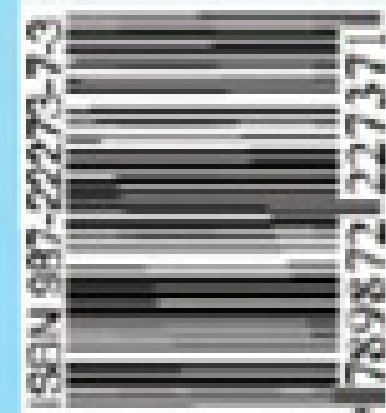
ISSN 1668-2939

casas

Rafael E. J. Iglesia
Togo Díaz

prototipo M7, Chile
casa Sham, Puerto Rico
casa Brown, Argentina

casa Equis, Perú
casa Muro, Brasil
casa Fresno, México



30-60

cuaderno latinoamericano de arquitectura

30-60 cuaderno latinoamericano de arquitectura :

Casas / dirigido por Omar Paris

1ª. ed. - Córdoba : I+P División Editorial, 2006.

84 p. ; 24 x17 cm. (30-60; 9)

ISBN-10: 987-32273-7-3

ISBN-13: 978-987-32273-7-1

1. Arquitectura. 2. Urbanismo.

COO 711

02 > apuntes

11 > agenda

14 > libros

17 > internet

22 > editorial

84 > humor

> en portada:

casa brown, rosario, argentina

casa X, playa la escondida, Perú

Rafael E. J. Iglesia
el espacio doméstico
Buenos Aires, Argentina

24



Prototipo M7, Tunquén, Chile
Cooperativa UR01.ORG + Jaime Aravena
por Christian Glavic

32



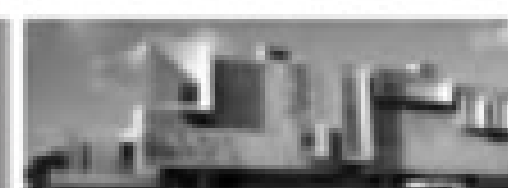
Casa Brown, Rosario, Argentina
Marcelo Villafañe
por Gueri Ojeda

40



Casa Sham, San Juan, Puerto Rico
Davis, Fuster Arquitectos
por Inés Moisset

46



Casa X, Playa La Escondida, Perú
Sandra Barclay y Jean Pierre Crousse
por Lucas Paris

54



Casa Muro, Juazeiro da Bahia, Brasil
Nala Alban, Moacyr Gramacho
por Marcio Correia Campos

62



Casa Fresno, León, México
Octavio Arreola Calleros, Elisa Lenma García de Quevedo
por Grisell Villacana

70



entrevista a **Togo Díaz**
Córdoba, Argentina
por Omar Paris

78



contenido

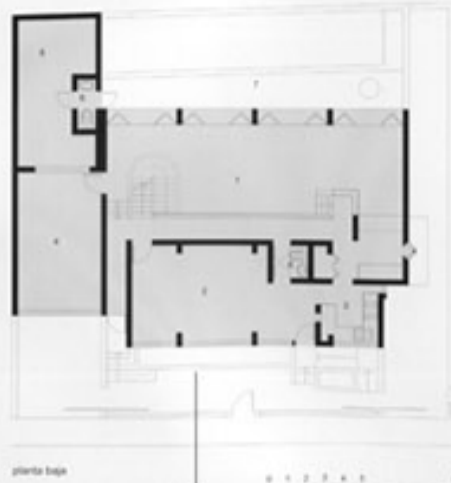


casa Sham

DAVIS - FUSTER Arquitectos
por Inés Mosset

ubicación: San Juan, Puerto Rico
superficie terreno: 176 m²
año: 2004

colaboradores:
Inés Mosset, Estructuras,
Raymond Amador, Eléctrica
equipos:
Rafael Fuster, J. B. Colman Davis,
Eduardo Ocasio y Yanika Maldonado



planta baja



planta alta

- 1 sala
- 2 sala
- 3 sala
- 4 sala
- 5 sala
- 6 sala
- 7 sala
- 8 sala
- 9 sala
- 10 sala
- 11 sala
- 12 sala
- 13 sala
- 14 sala
- 15 sala
- 16 sala
- 17 sala
- 18 sala
- 19 sala
- 20 sala
- 21 sala
- 22 sala
- 23 sala
- 24 sala
- 25 sala
- 26 sala
- 27 sala
- 28 sala
- 29 sala
- 30 sala
- 31 sala
- 32 sala
- 33 sala
- 34 sala
- 35 sala
- 36 sala
- 37 sala
- 38 sala
- 39 sala
- 40 sala
- 41 sala
- 42 sala
- 43 sala
- 44 sala
- 45 sala
- 46 sala
- 47 sala
- 48 sala
- 49 sala
- 50 sala
- 51 sala
- 52 sala
- 53 sala
- 54 sala
- 55 sala
- 56 sala
- 57 sala
- 58 sala
- 59 sala
- 60 sala
- 61 sala
- 62 sala
- 63 sala
- 64 sala
- 65 sala
- 66 sala
- 67 sala
- 68 sala
- 69 sala
- 70 sala
- 71 sala
- 72 sala
- 73 sala
- 74 sala
- 75 sala
- 76 sala
- 77 sala
- 78 sala
- 79 sala
- 80 sala
- 81 sala
- 82 sala
- 83 sala
- 84 sala
- 85 sala
- 86 sala
- 87 sala
- 88 sala
- 89 sala
- 90 sala
- 91 sala
- 92 sala
- 93 sala
- 94 sala
- 95 sala
- 96 sala
- 97 sala
- 98 sala
- 99 sala
- 100 sala



arquitecto: Davis-Fuster



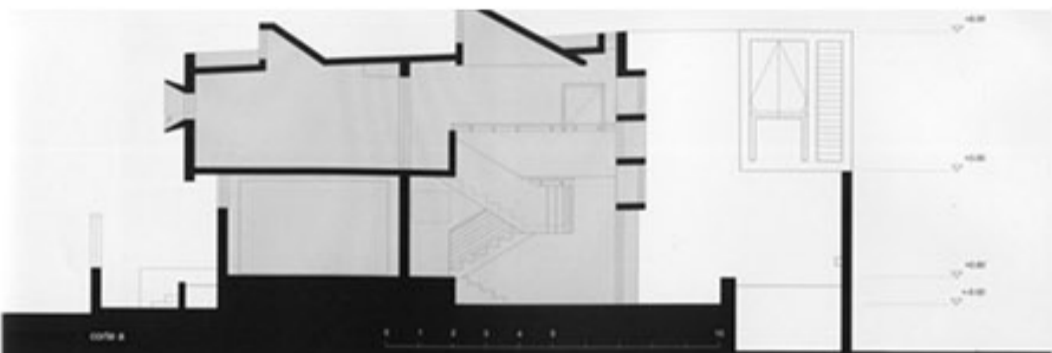
En San Juan de Puerto Rico una familia proveniente de la India encarga su vivienda a la firma Davis-Fuster Arquitectos. Comprender y satisfacer las necesidades de un cliente de otras latitudes es uno de los grandes desafíos de la arquitectura actual.

En un mundo globalizado donde los movimientos poblacionales ponen en crisis los conceptos de identidad y tradición, la condición cultural, la del inmigrante es la que lleva al arquitecto a tomar decisiones proyectuales centrales. La circunstancia de la persona que trae consigo un patrimonio cultural que se encuentra con otro, donde aparecen los conflictos y la nostalgia, pero también las coincidencias y la esperanza del futuro en una nueva tierra, supone encontrar nuevas respuestas a las de las arquitecturas exclusivamente enfocadas en los valores locales. Esto lleva a hablar más que de identidad de identificación como lo expresa el antropólogo Néstor García Canclini: "en las interacciones transnacionales un mismo individuo puede identificarse con varias lenguas y estilos de vida."¹ Este estado contradictorio, esta condición heterogénea y sincrética se constituye en la idea generadora de la casa Sham. Esta condición también coincide con la identidad de Puerto Rico, una colonia española, ahora estado libre asociado a Estados Unidos, donde la lengua española convive con la inglesa².



La casa juega entre los lazos con el lugar de procedencia de sus habitantes y el nuevo territorio que los acoge. La memoria del origen está presente en tres puntos clave de la casa:
Ya en el ingreso encontramos las primeras huellas: un gran bajo relieve que representa a los tres reyes con los versos de un poeta, inspirado en un antiguo mural existente en la India se incorpora a la composición neoplástica de la fachada y sus troneras y junto con otros elementos de arte local, donde conviven tradición y presente.

En segundo lugar, el agua aparece en la fuente del estar y en el patio. La frescura, los reflejos, el sonido, son las sensaciones que nos llevan perceptualmente al punto de origen, a la casa india.
En tercer lugar encontramos el pequeño santuario hindú, que es iluminado por el sol del amanecer. La fuerza simbólica del espacio consagrado por la religión propia se refuerza por su localización en el corazón de la casa intermediano entre el piso superior y el gran vacío de doble altura del estar.



Otros condicionantes aparecen a partir de la localización: la casa se sitúa sobre una avenida de mucho tránsito. Esto llevó a definir un partido que se cierra sobre la calle para protegerse acústicamente y orienta hacia el patio trasero las actividades domésticas y privadas. El patio es visual y funcionalmente una extensión del hall y del comedor. La intimidad que resulta también tiene que ver con las viviendas del país de origen de los dueños de la casa. El estar de doble altura actúa como una aislación y las áreas privadas de la casa se organizan sobre el lado norte, de mayor frescura.

opaca e impermeable (sur y avenida); dos texturas (hormigón visto y revoque) dialogan en las envolventes; la luz y la sombra definen los espacios; la doble altura del estar se contraponen a otras escalas más íntimas de la casa. Mientras que el piso de mármol rojo y el mobiliario fueron importados de la India, las envolventes verticales están construidas en hormigón armado, el más común y económico material en la isla de Puerto Rico.

Los enfrentamientos, los contrastes y las dualidades aparecen una y otra vez en este edificio: dos volúmenes, uno existente y uno nuevo arman una L, que encierra a un patio; dos fachadas de lenguajes diferentes, la del patio más diáfana y transparente (norte y patio), la de la calle

Este antagonismo entre los elementos, esta duplicidad aparece como motivo conductor en el diseño de la casa que vive como sus habitantes entre la tensión de fuerzas opuestas que se potencian mutuamente. El sincrismo es una postura filosófica que intenta conciliar dos doctrinas diferentes. El término proviene del griego y significa la unión de dos adversarios para enfrentar a un tercero. Para que esa unión se produzca hay que encontrar causas comunes.



El clima del trópico común a la India y al Caribe hace de nuevo entre las dos identidades. Comienza a desarrollarse entonces una arquitectura que trabaja la luz del trópico, que la modela y la filtra, del mismo modo que en las casas Sarabhai y Shodan (Ahmedabad, India, 1956) y otros edificios que Le Corbusier construyera en el lejano subcontinente, una reinterpretación vanguardista de la tradición constructiva local.

El estudio Davis-Fuster Arquitectos es especialista en estos temas: el diseño sostenible y contemporáneo donde el aire y la luz de los trópicos es un tema recurrente en sus propuestas.³

En la casa Sham la luz intensa penetra desde el exterior a través de grandes troneras adicionales a la placa de la fachada principal. No es el muro el que adquiere espesor, sino que las troneras se transforman en objetos que sobresalen por sí solos de la superficie del muro y su textura de hormigón visto. Las envolventes son membranas de aire y luz que adecúan la fuerza de los elementos a las condiciones de habitabilidad.

La luz ingresa filtrada, recortada, perfilada, extruida. Es trabajada y modelada por los proyectistas quienes le otorgan formas diversas. Cada rayo habla de la conexión con el espacio interior y el espacio exterior y esta vinculación siempre es diferente: la raja que ilumina el santuario, los lucernarios cenitales, las rejillas de los parasoles que dan hacia el patio trasero, las troneras orientadas hacia la calle, cada envolvente moldea la luz de una manera diferente y dibuja figuras de sombras, creando un clima de penumbras, intensidades, brillos. La casa celebra la intensa luz de los trópicos, el principal material de construcción. El hormigón y el vidrio asisten silenciosos con sus formas mínimas a la danza del sol.



El aire del trópico es otro habitante de la casa: circula por la casa, el agua y la sombra lo refrescan y luego chimeneas tropicales y grandes lucernarios piramidales lo succionan cuando su temperatura es alta. Se mueve por la casa como uno más de sus habitantes.

Finalmente el punto de alianza entre estas tensiones



que se oponen se manifiesta en el gran espacio del estar que resuelve el encuentro de los volúmenes, y en el que conviven la escalera, el balcón y la fuente, las chimeneas de luz y los parasoles. Ese espacio expresa la idea esencial de la obra: el testimonio de la diversidad, que integra tradiciones diferentes para que se enriquezcan mutuamente, como desde hace siglos lo consigue América Latina.

1 GARCÍA CANCLINI, Néstor, Latinamericanos buscando un lugar en este siglo, Paidós, Buenos Aires, 2002.
2 "Siempre la afirmación cultural e ideológica es un hecho cierto. Dos años de contacto con una cultura diferente han provocado una sociedad flexible en cuanto a la comprensión y adaptación de valores ajenos, en sincrismo con los propios, signo de sociedad igualmente abierta en sus primeros años de este siglo." VICQUEIRO María, "Práctica y lenguaje del espacio en Puerto Rico", Manuel Álvarez Junco, Política, lengua y nación, Fundación Friedrich Ebert, Madrid, 1995, p.225.
3 Ver la página web del estudio: <http://www.fusterpartners.com>